

## Consolidated Balance Sheet

as at 31 December 2001

## 綜合資產負債表

二零零一年十二月三十一日止結算

<i>in HK\$ million</i>	Note 附註	2001	2000	以港幣百萬元計算
<b>Fixed Assets</b>	12	14,702	13,433	<b>固定資產</b>
<b>Associated Companies</b>	14	25,027	25,434	<b>聯營公司</b>
<b>Investments</b>	16	8,449	9,479	<b>投資</b>
<b>Goodwill</b>	15	353	–	<b>商譽</b>
<b>Current Assets</b>				<b>流動資產</b>
Amount due from a substantial shareholder	17	–	567	主要股東欠負金額
Properties held for sale	12	345	341	待售物業
Inventories	18	1,799	1,521	存貨
Listed investment		2,189	3,144	上市投資
Debtors, accounts receivable, deposits and prepayments	19	3,330	2,613	應收賬項、應收賬款、 按金及預付款項
Cash and bank deposits		4,631	5,201	現金及銀行存款
		<u>12,294</u>	<u>13,387</u>	
<b>Current Liabilities</b>				<b>流動負債</b>
Bank loans, other loans and overdrafts				銀行貸款、其他貸款及透支
– secured		72	261	– 有抵押
– unsecured		2,158	2,491	– 無抵押
Creditors, accounts payable, deposits and accruals	20	2,423	2,487	應付賬項、應付賬款、 按金及應付款項
Provision for taxation		141	119	稅項準備
		<u>4,794</u>	<u>5,358</u>	
<b>Net Current Assets</b>		<u>7,500</u>	<u>8,029</u>	<b>淨流動資產</b>
<b>Total Assets less Current Liabilities</b>		56,031	56,375	<b>總資產減流動負債</b>
<b>Long Term Borrowings</b>	23	(12,409)	(12,957)	<b>長期借款</b>
<b>Deferred Taxation</b>	24	(215)	(237)	<b>遞延稅項</b>
	25	<u>43,407</u>	<u>43,181</u>	
Financed by:				資金來源：
<b>Share Capital</b>	21	876	878	<b>股本</b>
<b>Reserves</b>	22	39,447	38,999	<b>儲備</b>
<b>Proposed Dividend</b>		1,314	1,427	<b>建議股息</b>
<b>Shareholders' Funds</b>		41,637	41,304	<b>股東資金</b>
<b>Minority Interests</b>		1,770	1,877	<b>少數股東權益</b>
		<u>43,407</u>	<u>43,181</u>	

Larry Yung Chi Kin *Director*

Henry Fan Hung Ling *Director*

榮智健 *董事*

范鴻齡 *董事*

附註

以港幣百萬元計算

**Fixed Assets****固定資產****Subsidiary Companies****附屬公司****Associated Companies****聯營公司****Current Assets****流動資產**

應收賬項、應收賬款、  
按金及預付款項  
現金及銀行存款

!

#

\$ #

**Current Liabilities**

**流動負債**

% " ! &

銀行貸款、其他貸款及透支  
—無抵押  
應付賬項、應付賬款、  
按金及應付款項

**Net Current Assets**

**淨流動資產**

**Total Assets less Current Liabilities**

**總資產減流動負債**

**Long Term Borrowings**

( # )

**長期借款**

\$

\* +

資金來源：

**Share Capital**

\$

**股本**

**Reserves**

**儲備**

**Proposed Dividend**

\$

**建議股息**

**Shareholders' Funds**

\$

**股東資金**

**Larry Yung Chi Kin**

**榮智健** 董事

**Henry Fan Hung Ling**

**范鴻齡** 董事

64